

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД ГОРОДА МОСКВЫ**

115191, г.Москва, ул. Большая Тульская, д. 17

<http://www.msk.arbitr.ru>**ИМЕНЕМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ****РЕШЕНИЕ****г. Москва****14 марта 2016 г.****Дело № А40-139058/15-84-1155****Резолютивная часть решения объявлена 03 марта 2016 г.****Полный текст решения изготовлен 14 марта 2016 г.**

Арбитражный суд г. Москвы в составе судьи Сизовой О.В.,
при ведении протокола судебного заседания секретарем судебного заседания Бабенской
Е.А.,

рассмотрев в открытом судебном заседании дело

по исковому заявлению: ООО «Атлантик Джет Сапорт Рус» (ИНН 7718812805, дата
регистрации: 08.07.2010, 107564, г. Москва, ул. Краснобогатырская, д. 2, стр. 75)

к ответчику: ООО «Авиакомпания «ВИМ-АВИА» (ИНН 7713357944, дата
регистрации: 15.10.2002г., 121087, г. Москва, Багратионовский проезд, д. 7, корп. 20В)

о взыскании задолженности в размере 2 395 390 руб. 00 коп., процентов за
пользование чужими денежными средствами в размере 364 016 руб. 15 коп.,
компенсации за нотариальный перевод в размере 16 985 руб. 00 коп.,

при участии в судебном заседании:

от истца: Кочерин В.С. (удост. №7826, дов. от 05.12.2014г.),

от ответчика: не явился, извещен,

УСТАНОВИЛ:

ООО «Атлантик Джет Сапорт Рус» обратилось в Арбитражный суд г. Москвы с
исковым заявлением к ООО «Авиакомпания «ВИМ-АВИА» о взыскании
задолженности в размере 2 395 390 руб. 00 коп., процентов за пользование чужими
денежными средствами в размере 364 016 руб. 15 коп., компенсации за нотариальный
перевод в размере 16 985 руб. 00 коп. (с учетом уточнений, принятых судом в порядке
ст. 49 АПК РФ).

В судебное заседание ответчик не явился, о дате, месте и времени проведения
судебного разбирательства извещен надлежащим образом, в связи с чем, суд счел
возможным рассмотреть дело в порядке ст.ст.123, 156 АПК РФ в отсутствие ответчика.

Ответчик представил отзыв, в котором против удовлетворения заявленных
требований возражал. Однако доводы отзыва ответчика судом признаются
необоснованными в связи с недоказанностью.

В соответствии с ч. 3 ст. 70 АПК РФ признание стороной обстоятельств, на
которых другая сторона основывает свои требования или возражения, освобождает
другую сторону от необходимости доказывания таких обстоятельств, при этом, в силу
ч. 3.1 ст. 70 АПК РФ обстоятельства, на которые ссылается сторона в обоснование
своих требований или возражений, считаются признанными другой стороной, если они
ей прямо не оспорены или несогласие с такими обстоятельствами не вытекает из иных

доказательств, обосновывающих представленные возражения относительно существа заявленных требований.

Рассмотрев материалы дела, оценив представленные доказательства, суд признаёт заявленные требования подлежащими удовлетворению в связи со следующим.

05.08.2013 г. между ООО «Атлантик Джет Сапорт Рус» и ООО «Авиакомпания «ВИМ-АВИА» был заключен Контракт № ВИМ-13.08.13/210. В рамках Контракта истец обязался продавать оборудование, предоставлять исправное оборудование в замен на неисправное, обеспечивать ремонт оборудования, а ответчик обязался покупать оборудование, предоставлять неисправное оборудование в обмен на исправное, отправлять оборудование на ремонт.

Истцом на основании заказов было передано оборудование и оказаны услуги (накладные № 1/11/2013, 26/09, 19/12/13, 30/6, 18/10/13, 2/10, 18/11/2013, 21/07, 30/09, 7/08) на общую сумму 2 395 390 руб. 00 коп.

Судом установлено, что на день рассмотрения настоящего дела ответчик не погасил сумму основного долга.

Положениями статей 307-310 ГК РФ предусмотрено надлежащее исполнение договорных обязательств, односторонний отказ от исполнения обязательств не допускается.

Согласно ч. 1 ст. 486 ГК РФ покупатель обязан оплатить товар непосредственно до или после передачи ему продавцом товара, если иное не предусмотрено настоящим Кодексом, другим законом, иными правовыми актами или договором купли-продажи и не вытекает из существа обязательства.

Согласно [пункту 1 статьи 454](#) Гражданского кодекса Российской Федерации по договору купли-продажи одна сторона (продавец) обязуется передать вещь (товар) в собственность другой стороне (покупателю), а покупатель обязуется принять этот товар и уплатить за него определенную денежную сумму (цену).

В соответствии с п. 1 ст. 779 ГК РФ по договору возмездного оказания услуг исполнитель обязуется по заданию заказчика оказать услуги (совершить определенные действия или осуществить определенную деятельность), а заказчик обязуется оплатить эти услуги.

В соответствии с ч. 1 ст. 781 ГК РФ заказчик обязан оплатить оказанные ему услуги в сроки и в порядке, которые указаны в договоре возмездного оказания услуг.

В соответствии с п. 2 ст. 782 ГК РФ, исполнитель вправе отказаться от исполнения обязательств по договору возмездного оказания услуг лишь при условии полного возмещения заказчику убытков.

Кроме того, судом не принимается довод ответчика об отсутствии в материалах дела доказательств (в том числе первичных документов), подтверждающих задолженность и несовпадение суммы требований с суммами, казанными в заказах, по следующим основаниям.

Как следует из отзыва, ответчиком были совершены заказы №ЕО-01930, №РО 1694, №ЕО-01544, №ЕО-01644, №РО-01940, №РО-02100, №РО-02101, №РО-02006-015, №ЕО-01930, №ЕО-01842, №ЕО-01432, №ЕО-01838, №ЕО-01753, по которым либо отсутствует заказ, либо не совпадает сумма.

В соответствии с п. 13.4 Контракта любое уведомление или иное сообщение, направленное сторонами друг другу в рамках Контракта, должно быть совершено в письменной форме. Такое уведомление или сообщение считается должным образом направленным, если оно отправлено курьерской почтой, заказным письмом и по факсу по адресу, указанному в Контракте, и за подписью уполномоченного лица.

В соответствии с п. 13.9 Контракта возможна передача Контракта по факсу или электронной почте.

П. 4.1 Контракта предусматривает, что базис поставки и место поставки определяется в соответствии с заказом.

Пункты 5.1-5.3 Контракта определяют порядок приемки оборудования, а также порядок согласования претензий относительно качества и несоответствия ассортимента товара при приемке.

В материалы дела истцом представлены заявки, заказы на обмен, товарные накладные, подписанные сторонами без возражений. Доказательств ненадлежащего исполнения обязательств истцом перед ответчиком последним не представлено.

Ответчик доказательств оплаты задолженности суду не представил.

В связи с вышеуказанным, исковые требования в части взыскания задолженности в размере 2 395 390 руб. 00 коп. подлежат удовлетворению.

Истец заявил о взыскании с ответчика процентов за пользование чужими денежными средствами за период с 30.09.2013г. по 15.12.2015г.

В соответствии со ст. 395 ГК РФ за пользование чужими денежными средствами вследствие их неправомерного удержания, уклонения от их возврата, иной просрочки в их уплате либо неосновательного получения или сбережения за счет другого лица подлежат уплате проценты на сумму этих средств. Размер процентов определяется существующей в месте жительства кредитора, а если кредитором является юридическое лицо, в месте его нахождения учетной ставкой банковского процента на день исполнения денежного обязательства или его соответствующей части. При взыскании долга в судебном порядке суд может удовлетворить требование кредитора, исходя из учетной ставки банковского процента на день предъявления иска или на день вынесения решения. Эти правила применяются, если иной размер процентов не установлен законом или договором.

Согласно представленному истцом расчету подлежащих взысканию денежных сумм с ответчика, размер процентов за пользование чужими денежными средствами за период с 30.09.2013г. по 15.12.2015г. составляет 364 016 руб. 15 коп.

Таким образом, поскольку факт просрочки оплаты документально подтвержден истцом, то требование о взыскании процентов за пользование чужими денежными средствами за период с 30.09.2013г. по 15.12.2015г. в размере 364 016 руб. 15 коп., заявлено правомерно и подлежит принудительному взысканию с ответчика.

Принимая во внимание, что возражения относительно заявленной к взысканию суммы процентов за пользование чужими денежными средствами ответчиком не заявлены, а доказательства в подтверждение суммы основного долга ответчиком представлены, арбитражный суд приходит к выводу об обоснованности заявленных требований в части взыскания процентов за пользование чужими денежными средствами.

Истцом заявлено о взыскании с ответчика судебных расходов за нотариальный перевод в размере 16 985 руб. 00 коп.

В соответствии с ч. 1 ст. 110 АПК РФ, судебные расходы, понесенные лицами, участвующими в деле, в пользу которых принят судебный акт, взыскиваются арбитражным судом со стороны.

В соответствии с ч. 5 ст. 75 АПК РФ, к представляемым в арбитражный суд письменным доказательствам, исполненным полностью или в части на иностранном языке, должны быть приложены их надлежащим образом заверенные переводы на русский язык.

В соответствии со ст. 81 «Основ законодательства Российской Федерации о нотариате» (утв. ВС РФ 11.02.1993 N 4462-1) нотариус свидетельствует верность перевода с одного языка на другой, если нотариус владеет соответствующими языками.

Таким образом, арбитражный суд приходит к выводу об обоснованности понесения истцом затрат на нотариальный перевод доказательств, в связи с чем требование истца о взыскании 16 985 руб. 00 коп. признаются судом подлежащими удовлетворению.

В соответствии со ст. 110 АПК РФ расходы по оплате государственной пошлины подлежат отнесению на ответчика пропорционально удовлетворенным требованиям.

На основании изложенного, в соответствии со ст.ст. 307, 309, 329, 330, 454, 464, 486, 516 ГК РФ, руководствуясь ст.ст. 27, 75, 104, 110, 123, 156 ч. 3, 167-170, 176 АПК РФ, суд

Р Е Ш И Л:

Взыскать с ООО «Авиакомпания «ВИМ-АВИА» в пользу ООО «Атлантик Джет Сапорт Рус» задолженность в размере 2 395 390 (два миллиона триста девяносто пять тысяч триста девяносто) руб. 00 коп., проценты за пользование денежными средствами в размере 364 016 (триста шестьдесят четыре тысячи шестнадцать) руб. 15 коп., расходы за нотариальный перевод в размере 16 985 (шестнадцать тысяч девятьсот восемьдесят пять) руб. 00 коп., расходы по госпошлине в размере 37 976 (тридцать семь тысяч девятьсот семьдесят шесть) руб. 95 коп

Решение арбитражного суда может быть обжаловано в течение месяца со дня его принятия в Девятый Апелляционный арбитражный суд.

Судья

О. В. Сизова